Porównanie tłumaczeń Mateusza 23:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i mówicie jeśli byliśmy w dniach ojców naszych nie kiedykolwiek byliśmy wspólnicy ich w krwi proroków
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i mówicie: Gdybyśmy żyli za dni naszych ojców, nie bylibyśmy ich wspólnikami w (przelewaniu) krwi proroków.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i mówicie: Jeśli bylibyśmy w dniach ojców naszych, nie bylibyśmy ich wspólnikami we krwi proroków.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i mówicie jeśli byliśmy w dniach ojców naszych nie (kiedy)kolwiek byliśmy wspólnicy ich w krwi proroków